

FILED IN MY OFFICE
DISTRICT COURT CLERK
1/17/2012 9:56:21 AM
STEPHEN T. PACHECO

STATE OF NEW MEXICO

JV

COUNTY OF SANTA FE

FIRST JUDICIAL DISTRICT COURT

No. D-101-CV-2011-02942

BRIAN F. EGOLF, JR., HAKIM BELLAMY, MEL HOLGUIN,
MAURILIO CASTRO and ROXANE SPRUCE BLY,

Plaintiffs,

vs.

DIANNA J. DURAN, in her official capacity as New Mexico
Secretary of State, SUSANA MARTINEZ, in her official capacity
as New Mexico Governor, JOHN A. SANCHEZ, in his official
capacity as New Mexico Lieutenant Governor and presiding
officer of the New Mexico Senate, TIMOTHY Z. JENNINGS, in
his official capacity as President Pro-Tempore of the New Mexico
Senate, and BEN LUJAN SR., in his official capacity as Speaker
of the New Mexico House of Representatives,

Defendants.

- Consolidated with -

CAUSE NO. D-101-CV-2011-02944
CAUSE NO. D-101-CV-2011-02945
CAUSE NO. D-101-CV-2011-03016
CAUSE NO. D-101-CV-2011-03099
CAUSE NO. D-101-CV-2011-03107
CAUSE NO. D-202-CV-2011-09600
CAUSE NO. D-506-CV-2011-00913

JUDGMENT AND FINAL ORDER
(Congressional Trial)

THIS MATTER having come before the Court for an evidentiary hearing regarding the
creation of districts within the State of New Mexico for the House of Representatives of the
United States of America ("Congress"), and the Court having heard the testimony of witnesses,

argument of counsel, having reviewed the evidence, the pleadings, and the briefing submitted by the parties, having entered Findings of Fact and Conclusions of Law on December 29, 2011, and being otherwise fully advised in the premises, FINDS that:

1. The current Congressional districts, adopted in *Jepsen v. Vigil-Giron*, D-0101-CV-2001-02177 (N.M. 1st Jud. Dist. January 8, 2002), are malapportioned and are therefore unconstitutional; and

2. The amended Joint Plan (Egolf Exhibit 13, attached to this Court's Findings of Fact and Conclusions of Law entered on December 29, 2011), submitted jointly by the State Executive Defendants, the Egolf Plaintiffs, the James Plaintiffs and the Sena Plaintiffs, shall be immediately adopted as the districts within the State of New Mexico for the House of Representatives of the United States of America.

3. Precinct designations and boundaries used in this order are those precinct designations and boundaries established in accordance with law and approved by the Secretary of State as of August 31, 2011 for use in the 2011 redistricting process.

IT IS ORDERED AND ADJUDGED:


That the three United States House districts within the state of New Mexico are revised as set forth below, the boundaries of which are defined using the following county, precinct and Census tabulation block designations:

Congressional District One is composed of Bernalillo county precincts 2 through 79, 81 through 83, 86 through 92, 94 through 99, 101 through 114, 116, 119 through 125, 131 through 144, 150 through 154, 161 through 166, 170, 171, 180 through 187, 191 through 197, 211, 212, 214 through 217, 221, 223 through 226, 241 through 246, 251 through 258, 271 through 275, 278, 281 through 287, 289 through 308, 311 through 318, 321 through 324, 326 through 333,

341 through 347, 351 through 358, 371 through 375, 381 through 387, 400 through 456, 461 through 466, 471 through 478, 480 through 500, 502 through 573 and 601 through 603; Sandoval county precincts 1 through 5, 28, 29, 38, 52, 55 through 57, 64, 74 and 76; Santa Fe county precincts 15, 73 and 84; Torrance county; and Valencia county precincts 6, 16, 22, 28 and Census tabulation block 3506119703031019 in Valencia county precinct 36.

Congressional District Two is composed of Bernalillo county precinct 93; Catron county; Chaves county; Cibola county; De Baca county; Dona Ana county; Eddy county; Grant county; Guadalupe county; Hidalgo county; Lea county; Lincoln county; Luna county; McKinley county precincts 26, 27, 29 and 30; Otero county; Roosevelt county precincts 3 through 6, 10, 11, 19 and all of Roosevelt county precinct 2 except for Census tabulation block 350410002001111; Sierra county; Socorro county; and Valencia county precincts 1 through 5, 7 through 15, 17 through 21, 23 through 27, 29 through 35, 37 through 41 and all of Valencia county precinct 36 except for Census tabulation block 350611973031019.

Congressional District Three is composed of Bernalillo county precincts 1, 80, 84, 85, 115, 117, 118 and 127 through 129; Colfax county; Curry County; Harding county; Los Alamos county; McKinley county precincts 1 through 25, 28, 31 through 50 and 52 through 59; Mora county; Quay county; Rio Arriba county; Roosevelt county precincts 1, 7 through 9, 12, 13, 15, 17, 18, 21 and Census tabulation block 350410002001111 in Roosevelt county precinct 2; San Juan county; San Miguel county; Sandoval county precincts 6 through 27, 30 through 37, 39 through 51, 53, 54, 58 through 63, 65 through 73, 75 and 78 through 86; Santa Fe county precincts 1 through 14, 16 through 72, 74 through 83 and 85 through 88; Taos county; and Union county.



THE HONORABLE JAMES A. HALL
DISTRICT JUDGE PRO TEMPORE

Copies to counsel of record via e-filing system.

SUBMITTED BY:

PEIFER, HANSON & MULLINS, P.A.

By: /s/ Matthew R. Hoyt

Charles R. Peifer

Robert E. Hanson

Matthew R. Hoyt

Post Office Box 25245

Albuquerque, New Mexico 87125-5245

Telephone: (505) 247-4800

Facsimile: (505) 243-6458

Attorneys for Defendant John A. Sanchez, in his official capacity as New Mexico Lieutenant Governor and presiding officer of the New Mexico Senate

-and-

Jessica M. Hernandez

Matthew J. Stackpole

Office of the Governor

490 Old Santa Fe Trail #400

Santa Fe, NM 87401-2704

(505) 476-2200

Paul J. Kennedy

201 12th Street NW

Albuquerque NM 87102-1815

(505) 842-8662

Attorneys for Defendant Susana Martinez, in her official capacity as New Mexico Governor

当官事務所に提出された
裁判所書記官
1/17/2012 9:56:21 AM
STEPHEN T. PACHECO

ニューメキシコ州
サンタフェ郡
第一地方裁判所

JV

No. D-101-cv-2011-02942

BRIAN EGOLF, JR., HAKIM BELLAMY, MEL HOLGUIN,
MAURILIO CASTRO 及び ROXANNE SPRUCE BLY

以上、原告

対

DIANNA J. DURAN (ニューメキシコ州・州務長官)、
SUSANA MARTINEZ (ニューメキシコ州知事)、JOHN A.
SANCHEZ (ニューメキシコ州副知事兼ニューメキシコ州
上院議長)、TIMOTHY Z. JENNINGS (ニューメキシコ州上
院議長代行)、及び BEN LUJAN, SR. (ニューメキシコ州
下院議長)

以上、被告

以下と併合

D-101-CV-2011-02944
D-101-CV-2011-02945
D0101-CV-2011-03016
D-101-CV-2011-03099
D-101-CV-2011-03107
D-202-CV-2011-09600
D-506-CV-2011-00913

判決及び最終命令

(連邦議会の裁判 (Congressional Trial))

本件は、アメリカ合衆国下院 (以下「連邦議会」という。) のニューメ
キシコ州内選挙区の設定に関する証拠審理のために当裁判所に提出され、当

裁判所は、証人の証言、弁護人の主張を聞き、当事者らが提出した証拠、訴答書面及び準備書面を検討し、2011年12月29日に事実認定及び法の適用・確定を提出し、その他記述事項を隈無く考慮の上、以下のとおり判断する：

1. Jepsen v. Vigil-Giron, D-0101-CV-2001-02177 (N.M. 1st Jud. Dist. January 8, 2002) において採択された現行の連邦下院議員選挙区は、誤った配分がなされており、従って憲法に違反する。
2. 州行政官である被告ら、Egolf 原告、James 原告及び Sena 原告が共

同で提出した **修正合同案** (2011年12月29日に提出さ

れた当裁判所の事実認定及び法の適用・確定に添付される Egolf 別紙 13) は、ニューメキシコ州内のアメリカ連邦下院の選挙区として直ちに採用されるものとする。

3. 本命令に使用される投票区の指定及び境界は、法に従って設定され、2011年の再区割プロセスに使用するために2011年8月31日付で州務長官が承認した投票区の指定及び境界である。

以下のとおり命じ、判決する：

ニューメキシコ州の3つの連邦下院議員選挙区は、以下に定めるとおりに改正され、その境界は、以下の郡、投票区及び国勢調査集計ブロック指定を使用して明確にされる：

第1連邦下院議員選挙区は、ベルナリオ郡投票区第2ないし79、81ないし83、86ないし92、94ないし99、101ないし114、116、119ないし125、131ないし144、150ないし154、161ないし166、170、171、180ないし187、191ないし197、211、212、214ないし217、221、223ないし226、241ないし246、251ないし258、271ないし275、278、281な

いし 287、289 ないし 308、311 ないし 318、321 ないし 324、326 ないし 333、341 ないし 347、351 ないし 358、371 ないし 375、381 ないし 387、400 ないし 456、461 ないし 466、471 ないし 478、480 ないし 500、502 ないし 573 及び 601 ないし 603 区、サンドバル郡投票区第 1 ないし 5、28、29、38、52、55 ないし 57、64、74 及び 76 区、サンタフェ郡投票区第 15、73 及び 84 区、トランス郡、並びにバレンシア郡投票区第 6、16、22、28 区及びバレンシア郡投票区第 36 区内の国勢調査集計ブロック 3506119703031019 により構成される。

第 2 連邦下院議員選挙区は、ベルナリオ郡投票区第 93 区、カトロン郡、チャベス郡、シボラ郡、デバカ郡、ドナアナ郡、エディ郡、グラント郡、グアダルーペ郡、ヒダルゴ郡、リー郡、リンカーン郡、ルナ郡、マッキンリー郡投票区第 26、27、29 及び 30 区、オテロ郡、ルーズベルト郡投票区第 3 ないし 6、10、11、19 区及び、国勢調査集計ブロック 350410002001111 を除く、ルーズベルト郡の全ての投票区、シエラ郡、ソコロ郡、並びにバレンシア郡投票区第 1 ないし 5、7 ないし 15、17 ないし 21、23 ないし 27、29 ないし 35、37 ないし 41 区及び、国勢調査集計ブロック 350611973031019 を除く、バレンシア郡の第 36 投票区全体により構成される。

第 3 連邦下院議員選挙区は、ベルナリオ郡投票区第 1、80、84、85、115、117、118 及び 127 ないし 129 区、コルフアクス郡、カリー郡、ハーディング郡、ロスアラモス郡、マッキンリー郡投票区第 1 ないし 25、28、31 ないし 50 及び 52 ないし 59 区、モラ郡、クワイ郡、リオアリバ郡、ルーズベルト郡投票区第 1、7 ないし 9、12、13、15、17、18、21 区及びルーズベルト郡投票区第 2 区内の国勢調査集計ブロック 350410002001111、サンファン郡、サンミゲル郡、サンドバル郡投票区 6 ないし 27、30 ないし 37、39 ないし 51、53、54、58 ないし 63、65 ないし 73、75、及び 78 ないし 86 区、サンタフェ郡投票区第 1 ないし 14、16 ないし 72、74 ないし

83、及び 85 ないし 88 区、タオス郡及びユニオン郡により構成される。

(署名)

James A. Hall 閣下

地方裁判所判事代行

写しを e ファイリングシステムにより登録弁護士に送付。

提出者：

PEIFER, HANSON & MULLINS, P.A.

署名：(署名は原本のみ) Matthew R. Hoyt

Charles R. Peifer
Robert E. Hanson
Matthew R. Hoyt

Post Office Box 25245

Albuquerque, New Mexico 87125-5245

電話： (505) 247-4800

ファクシミリ：(505) 243-6458

以上、ニューメキシコ州副知事兼ニューメキシコ州上院議長である被告
John A. Sanchez の代理人

ー及びー

Jessica M. Hernabdez
Matthew J. Stackpole
Office of the Governor
490 Old Santa Fe Trail #400
Santa Fe, NM 87401-2704
(505) 476-2200

Paul J. Kennedy
201 12th Street NW
Albuquerque NM 87102-1815
(505) 842-8662

以上、ニューメキシコ州知事である被告 *Susana Martinez* の代理人